

Инструкция по эксплуатации

GB	Manual instruction	2
DE	Die betriebsanweisung	3
RUS	Инструкция по эксплуатации	4
KZ	Пәйдалану нұсқасы	5
RO	Instructiune de exploatare	6
CZ	Návod k použití	7
UA	Інструкція з експлуатації	8
BE	Інструкція на експлуатації	9
UZ	Фойдаланиш көндәләри	10

www.vitek.ru

GB
 A production date of the item is indicated in the serial number on the technical data plate. For example, serial number is 0606xxxxxx means that the item was manufactured in June (the sixth month) of 2006.

DE
 Das Produktionsdatum ist in der Seriennummer auf dem Schild mit technischen Eigenschaften dargestellt. Die Seriennummer stellt eine einstellige Zahl dar, die ersten vier Zahlen bedeuten dabei das Produktionsdatum. Zum Beispiel bedeutet die Seriennummer 0606xxxxx, dass die Ware im Juni (der sechsten Monat) 2006 hergestellt wurde.

RUS
 Дата производства изделия указана в серийном номере на табличке с техническими данными. Серийный номер представляет собой одиннадцатичисленное число, первые четыре цифры которого обозначают дату производства. Например, серийный номер 0606xxxxxx означает, что изделие было произведено в июне (шестом месяцу) 2006 года.

KZ
 Бұның шарынан мәрзі техникалық деректерде берілген сериялық номерде көрсетілген. Сериялық номер бір саңын тұрады, оньш бірнеше тәрсілеши шығарылған білдерді. Мысалы, сериялық номер 0606xxxxxx болса, бұл ғыныр 2006 жылдан маусым айында (алтыншы ай) жасалғаны билдерді.

RO
 Data fabricării este indicată în numărul de serie pe tabelul cu date tehnice. Numărul de serie reprezintă un număr de serie din unul dinzevenii cifre, primele patru cifre indicând data fabricării. De exemplu, seria număr 0606xxxxxx înseamnă că produsul a fost fabricat în iunie (luna a șasea) din 2006.

CZ
 Datum výroby spotřebiče je uveden v sériovém čísle na výrobním štítku s technickými údaji. Sériové číslo je jedenáctimístné číslo, z nichž první čtyři číslice znamenají datum výroby. Například sériové číslo 0606xxxxx znamená, že spotřebič byl vyroben v červnu (šestý měsíc) roku 2006.

UA
 Дата виробництва виробу вказана в серійному номері на таблиці з технічними даними. Серійний номер представляє собою одинадцятицифрове число, перші чотири цифри якого означають дату виробництва. Наприклад, серійний номер 0606xxxxxx означає, що вироб був виготовлений в червні (шостий місяць) 2006 року.

BEL
 Дата вытворчасці виробу вказана ў серыйным нумары на таблічке з тэхнічнымі дадзенымі. Серыйны нумар адміністравістайлое сабюза дацца чыслом, першыя чыфры якія означаюць дату вытворчасці. Напрыклад, серыйны нумар 0606xxxxxx ззначае, што выраб быў зроблен ў чэрвені (шосты місяц) 2006 года.

UZ
 Жиҳозине ишланаётган мурдат техник хусусиятларини кўрсатилган таъсисатни таъсисатни кўрсаттиланган. Серия ҳизоби ўн битта сондан иборат бўлуб уларнинг биринчи түрттаси ишлап таъсисатни вакти инфа этиди. Мисол учун 0606xxxxxx ззначае, што ишлап кўрсаттиланган жиҳоз 2006 йилинг инсон оидда (оптични оид) ишлап чиқартилганлиги билдири.


ČESKÝ
USMĚRNOVAC

- Aby dostat nejlepší výsledek usměrňování vlasů, oni musejí jsou čistými i suchými.
- Dáte přístroj na rovný, teplovzdorný povrch nebo držte v ruce.
- Pode typu vlasů, vložte teplotu ohřevu desky (od 120°C do 200°C) regulátorem (3).
- Vložte vidlice sítové šňůry v zastrčku, vložte přepínac (2) v polohu « ON », při tom indikátor (4) vzplané červenou barvou.
- Poznámka:** Při prvním použití možná objevení výněti od ohřevacího prvku, to je dovoleno.
- Kdy barva indikátoru (4) promění se na zelenou – vybavění hotovo k práci.
- Rozdělite hládky sítového vlasy v prameňe rovnovnitřní (kolem 5 cm).
- Umístěte pramen vlasů mezi deskami (1).
- Stiskněte desky navzájem i rovnovnitřní, bez snahy vedle jich do špičky vlasů.
- Důležitá direktiva:** V žádném případě ne držte desku déle než 2 sekundy na jednom vlasu.
- Potom pristupejte k usměrňování sítového pramenem.
- Nepoužívejte přívor déle než 30 minut.
- Dejte vlasům před vysledním uložením frizury.
- Vyhýbejte kontaktu teplých povrchů vložené s tváří, krkem i jinými částmi těla.
- Z použití vybavení vložte přepínac (2) do polohy « OFF », a poté vytahete sítovou vidlici z zastrčky. Dejte vybavení vychladnout.

Poznámka: Vždy vypínějte vybavení i odpojte jej od elektrické sítě, pokud ono používáne. Nikdy ne nenechávejte připojené do sítě vybavení bez dozoru.

Cíštění i obsluha
 Před čistěním odpovíte vybavení o dílech, které mohou vzniknout po použití. Nechte vloženou sítovou vidlici z hřívadla, jen nato k doštění přístroj z hřívadla. Pro dodatečně jistění učelné stanovit vypájení jistici odpojení (RCD) s jmenovitým proudem pouštění, ne převyšujícím 30 mA, v napájecím obvodu koupelně místnosti; při nastavení treba obrátit se k dodavateli.

Budete zejména pozorný, když využíváte vloženou sítovou vidlici z hřívadla, nebo lide s mekmání vytáhnete sítovou vidlici z hřívadla.

Proslapejte téleso vloženého měkkou lehkou vlnou až k vlastnímu vloženému.

Z použití vybavení vložte přepínac (2) do polohy « OFF », a poté vytahete sítovou vidlici z zastrčky. Dejte vybavení vychladnout.

Poznámka: Vždy vypínějte vybavení i odpojte jej od elektrické sítě, pokud ono používáne. Nikdy ne nenechávejte připojené do sítě vybavení bez dozoru.

USCHOVÁNÍ
 Pokud vybavení ne používá se, vždy vložte sítovou vidlici z zastrčky.

Před vložením do sítě musí být vloženou sítovou vidlici z hřívadla, když ještě ne vložíte do sítě.

Nesmi se ponárat, že vloženou sítovou vidlici z hřívadla, když ještě ne vložíte do sítě.

Nepoužívejte vybavení, pokud vy jste s vloženou sítovou vidlici z hřívadla.

• Budete zejména pozorný, když využíváte vloženou sítovou vidlici z hřívadla, nebo lide s mekmání vytáhnete sítovou vidlici z hřívadla.

• Proslapejte téleso vloženého měkkou lehkou vlnou až k vlastnímu vloženému.

• Z použití vybavení vložte přepínac (2) do polohy « OFF », a poté vytahete sítovou vidlici z zastrčky. Dejte vybavení vychladnout.

Komplet dodávky
 Usměrňovač - 1 k.

Technické charakteristiky
 Napětí napájení: 220-240 V ~ 50 Hz
 Spotřeba: 38 W

Výrobce si vyhrazuje právo změnit charakteristiky přístroje bez predchozho upozornění.

Zivotnost přístroje - 5 let

Záruka
 Podrobné záruční podmínky poskytne prodejce přístroje. Při uplatňování nároku během záruční lhůty je treba předložit doklad o zakoupení výrobku.

• Při provozu přístroje se doporučuje rozmotat sítovou šňůru na její délku.

• Sítovou šňůru nemusí:

- stýkat se s horýckým předmětem,

- natáhovat přes ostré okraje,

- využívat se jako klíky pro přenovení přístroje.

• Diskontinuálně kontrolejte celistvost sítové šňůry.

• Nesmi se využívat vybavení při poškození sítové vidlice nebo šňůry, pokud ono pracuje přerušovaně, a také za jeho padu ve vodě.

Z všechny dotazy oprav obracejte se v autorizovaný servisní výrobce.

• Držte než uklidit přístroj, určte dejte mu vychladnout i nikdy ne ovíjete kolem nebo sítovou šňůrou.

• Dopravní a uklidit přístroj, určte dejte mu vychladnout i nikdy ne ovíjete kolem nebo sítovou šňůrou.

Tento výrobek odpovídá požadavkům na elektromagnetickou kompatibilitu, stanoveným direktivou 89/336/ECC a předpisem 73/23/ECC Evropské komise o nízkonapěťových přístrojích.

Termín služby přiladu - 5 let

Garantie
 Dokladní umíti garantia можна отримати в дилера, що продає дану апаратуру. При пред'явленні будь-якої претензії проти терміну дії даної гарантії варто пред'явити згадану відповідно до сервісного центру.

• Перш ніж прибрати пристрій, якщо він проходив по зеркальній поверхні, зробіть його дослідження.

• Перш ніж прибрати пристрій, якщо він проходив по зеркальній поверхні, зробіть його дослідження.

• Перш ніж прибрати пристрій, якщо він проходив по зеркальній поверхні, зробіть його дослідження.

• Перш ніж прибрати пристрій, якщо він проходив по зеркальній поверхні, зробіть його дослідження.

• Перш ніж прибрати пристрій, якщо він проходив по зеркальній поверхні, зробіть його дослідження.

• Перш ніж прибрати пристрій, якщо він проходив по зеркальній поверхні, зробіть його дослідження.

• Перш ніж прибрати пристрій, якщо він проходив по зеркальній поверхні, зробіть його дослідження.

• Перш ніж прибрати пристрій, якщо він проходив по зеркальній поверхні, зробіть його дослідження.

• Перш ніж прибрати пристрій, якщо він проходив по зеркальній поверхні, зробіть його дослідження.

• Перш ніж прибрати пристрій, якщо він проходив по зеркальній поверхні, зробіть його дослідження.

• Перш ніж прибрати пристрій, якщо він проходив по зеркальній поверхні, зробіть його дослідження.

• Перш ніж прибрати пристрій, якщо він проходив по зеркальній поверхні, зробіть його дослідження.

• Перш ніж прибрати пристрій, якщо він проходив по зеркальній поверхні, зробіть його дослідження.

• Перш ніж прибрати пристрій, якщо він проходив по зеркальній поверхні, зробіть його дослідження.

• Перш ніж прибрати пристрій, якщо він проходив по зеркальній поверхні, зробіть його дослідження.

• Перш ніж прибрати пристрій, якщо він проходив по зеркальній поверхні, зробіть його дослідження.

• Перш ніж прибрати пристрій, якщо він проходив по зеркальній поверхні, зробіть його дослідження.

• Перш ніж прибрати пристрій, якщо він проходив по зеркальній поверхні, зробіть його дослідження.

• Перш ніж прибрати пристрій, якщо він проходив по зеркальній поверхні, зробіть його дослідження.

• Перш ніж прибрати пристрій, якщо він проходив по зеркальній поверхні, зробіть його дослідження.

• Перш ніж прибрати пристрій, якщо він проходив по зеркальній поверхні, зробіть його дослідження.

• Перш ніж прибрати пристрій, якщо він проходив по зеркальній поверхні, зробіть його дослідження.

• Перш ніж прибрати пристрій, якщо він проходив по зеркальній поверхні, зробіть його дослідження.

• Перш ніж прибрати пристрій, якщо він проходив по зеркальній поверхні, зробіть його дослідження.

• Перш ніж прибрати пристрій, якщо він проходив по зеркальній поверхні, зробіть його дослідження.